

CALENDR O
DDIGWYDDIADAU YN
A CALENDAR OF EVENTS IN:
**DYFFRYN OGWEN | DYFFRYN NANTLLE
PEN LLŷN | BRO FFESTINIOG | DYFFRYN PERIS**

GWANWYN GWYRDDNI

**AMSERLEN / TIMETABLE
MAWRTH / MARCH 29 -
EBRILL / APRIL 20**



 www.gwyrddni.cymru/gwanwyn



CREU • CYMUNEDAU • GWYRDDNI
GWYRDDNI
COMMUNITY • CLIMATE • ACTION





27/03 5yh/pm	Neuadd Dwyfor, Pwllheli	Cyfarfod Grŵp Bioamrywiaeth a Hunangynhaliath GwyrddNi Pen Llŷn Biodiversity and Self- sustainability group meeting	Croeso mawr i aelodau newydd - dewch i drafod syniadau am sut i warchod bioamrywiaeth lleol a bod yn hunangynhaliol fel ardal / Welcome to new members - come and discuss ideas on how to protect biodiversity and become self-sustaining as an area.
29/03 10:00yb/am - 1yh/pm	Yr Orsaf, Penygroes	Caffi Trwsio Yr Orsaf - Dewch i Ddysgu Sgiliau Repair Café - Learn New Skills	Dewch i ddysgu sut i drwsio eich eitemau sydd wedi'u torri / Come and learn how to fix your broken items.
29/03 10-11:30yb/am	Caffi'r Goeden Unig, Llanberis	Paned i'r Blaned Dyffryn Peris	Trafod materion amgylcheddol trwy gyfrwng y Gymraeg - croeso i ddysgwyr / A relaxed discussion on environmental topics through the medium of Welsh - learners welcome.
29/03 10:30yb/am- 12:00yh/ph	Canolfan Cefnfaes, Bethesda	Paned i'r Blaned Dyffryn Ogwen	Trafod materion amgylcheddol trwy gyfrwng y Gymraeg - croeso i ddysgwyr / A relaxed discussion on environmental topics through the medium of Welsh - learners welcome.
29/03 10yb/am	Harbwr Bach Pwllheli	Ffrindiau Pwllheli: Tocluso Harbwr Bach Pwllheli Pwllheli Friends: Small Harbour Clean-up	Gyda RNLI a Cadw Cymru'n Daclus. Cyfarfod tu allan i venu. / With RNLI and Keep Wales Tidy. Meet outside Venu
30/03, 06/04 + 13/04 3-6yh/pm 01/04 + 08/04 12:30-3yh/ph	Gardd Ffrancon, Bethesda	Garddio Cymunedol - Gardd Ffrancon Community Gardening - Gardd Ffrancon	Sesiynau garddio cymunedol, tasgau amrywiol i bawb. Croeso mawr i rai newydd. / Community gardening sessions, a variety of tasks for all. Newbies welcome!
01/04 1yh/pm	Congl Meinciau, Botwnnog	Cyflwyniad i Wefan CroesoCymraeg.Cymru Introduction to the website CroesoCymraeg.Cymru	Cyfle i rai efo llety, cynnyrch lleol a.y.b. weld ac ymuno â gwefan dwristiaeth cynaliadwy - tarwch i mewn i ddysgu mwy! / A chance for those with local hotels, produce etc to join a sustainable tourism website - pop in to learn more.
01/04, 08/04 + 15/04 10yb/am-2yh/pm 12/04 10yb/am-1yh/pm	Ffiws, Blaenau Ffestiniog	Caffi Trwsio Blaenau Ffestiniog Repair Café Blaenau Ffestiniog	Digwyddiad cymunedol i drwsio eitemau wedi eu torri - dewch a'ch eitemau a dysgwch sut i'w trwsio / A community event to repair broken items - bring your items and learn to fix them.
01/04 4-6yh/pm	Canolfan Cefnfaes, Bethesda	Dewch i weld Map Ogwen / Come See the Ogwen Map	Mae Partneriaeth Ogwen, Wild Resources a GwyrddNi wedi cydweithio ar greu map yn dangos llefydd pwysig Dyffryn Ogwen - dewch i weld ac i gyfrannu / Come and see a new map highlighting places of importance in Dyffryn Ogwen, made by Wild Resources, Partneriaeth Ogwen + GwyrddNi, and contribute to it.

			
01/04 6:30-8yh/pm	Caffi Caban, Brynrefail	Gwybodaeth am wirfoddoli hefo Cymdeithas Eryri / Volunteer with Snowdonia Society information session	Dewch i ddysgu mwy ar wirfoddoli hefo Cymdeithas Eryri a GwyrddNi / Come and learn more about volunteering with the Snowdonia Society and GwyrddNi.
02/04 10yb/am-12yh/pm	Canolfan Cefnfaes, Bethesda	Clwb Sgwennu Diosg / Writing Group (in Welsh)	Mae Clwb Sgwennu Diosg Dyffryn Ogwen yn cyfarfod i wneud ysgrifennu creadigol am natur a'r hinsawdd. Cyfarfod yn Cefnfaes, mynd am dro, gorffen yn y Gofod Gwneud. Sesiwn drwy gyfrwng y Gymraeg.
Pob dydd Mercher 10yb/am-12yh/pm Every Wednesday	Yr Ardd Wylt, Penygroes (tu ôl i / behind Yr Orsaf)	Garddio Gyda'n Gilydd / Gardening Together	Dewch draw i helpu i greu gardd gymunedol a chynyddu bioamrywiaeth. Croeso mawr i rai newydd / Come along to help build a community garden and support biodiversity. Newbies very welcome!
02/04 1-3:30yh/pm	Neuadd Llan Ffestiniog	Steve Eaves : Cyflwyniad i Eco-ieithyddiaeth / Introduction to Eco-linguistics	Dewch i glywed Steve Eaves yn siarad am y cysylltiadau rhwng amrywiaeth ieithyddol ac ecolegol / Come and hear Steve Eaves discussing the connections between linguistic and ecological diversity. Manylion / details: ffestiniog@gwyrddni.cymru 07950 414 401
02/04 7-8yh/pm	Ar-lein / Online	Be' 'di'r peth hinsawdd ma? Sesiwn gychwynnol i ddeall newid hinsawdd	Gweithdy rhyngweithiol ar newid hinsawdd. (Yn Gymraeg). Manylion/bwcio: gwyneth@deg.cymru / An interactive workshop on climate change. (in Welsh) (English version coming soon)
03/04, 10/04, 17/04 11:00yb/am-1yh/pm	Gerddi Maes-y-Plas, Bro Ffestiniog	Garddio hefo Grŵp Bwyd Lleol Bro Ffestiniog / Gardening with the Bro Ffestiniog Bwyd Lleol (Local food) group	Plannu hadau, compostio, tyfu llysiau - croeso mawr i bawb a digon i'w wneud! / Seed planting, composting, growing vegetables. A big welcome for new people and plenty to do!
03/04 5-6:30yh/pm	Llyfrgell Neuadd Dwyfor, Pwllheli	Cyflwyniad i Wefan CroesoCymraeg.Cymru / Introduction to the website CroesoCymraeg. Cymru	Cyfle i rai efo llety, cynnyrch lleol a.y.b. weld ac ymuno â gwefan dwristiaeth cynaliadwy - tarwch i mewn i ddysgu mwy! / A chance for those with local hotels, produce etc to join a sustainable tourism website - pop in to learn more.
03/04 5:30-6:30yh/pm	Canolfan Cefnfaes, Bethesda	Datblygu Gardd Tecstilïau - Cyfarfod cychwynnol / Creating a Textile Garden - initial meeting	Sesiwn gychwynnol i rannu syniadau ar brosiect newydd: creu Gardd Tecstilïau fel rhan o Gardd Ffrancon / An initial session to share ideas on a new project: creating a Textile Garden as part of Gardd Ffrancon.
03/04 6:30-8:30yh/pm	Llyfrgell Neuadd Dwyfor, Pwllheli	Ynni, Pŵer, Newid Hinsawdd a Ni - R Gareth Wyn Jones / Energy, Power, Climate Change & Us - R Gareth Wyn Jones	Trafod effaith ynni ar newid hinsawdd a datrysiadau. Stondiau/panad o 6:30, sgwrs o 7 / Discussion on the impact of energy on climate change and solutions. Stalls/ refreshments from 6:30, talk from 7.



04/04
6-8yh/pm

Yr Aelwyd,
Blaenau
Ffestiniog

**Taith o gwmpas Yr
Aelwyd - adeilad wedi ei
ôl-osod /
Retrofit tour of Yr Aelwyd**

Mae Elfed Lewis wedi bod yn ymwneud yn agos â dylunio ôl-ffitio'r adeilad hwn i wneud y mwyaf o'i effeithlonrwydd. Dewch i weld a holi / Elfed Lewis has been closely involved in the retrofit design of this building to maximise its efficiency. Tour the building, Q&A.

05/04
10:00 - 11:30yb/am

Caffi Largo,
Pwllheli

**Paned i'r Blaned Pen Llŷn:
Newidiadau yn y tywydd
/ Changes in the weather**

Trafod materion amgylcheddol trwy gyfrwng y Gymraeg - croeso i ddysgwyr / A relaxed discussion on environmental topics through the medium of Welsh - learners welcome.

06/04
2:30-5yh/pm

Canolfan
Cefnfaes,
Bethesda

**Gweithdy Eplesu a Piclo
hefo Claire Mace /
Fermentation & Pickling
Workshop with Claire
Mace**

Dysgu sut i gadw llysiau trwy eu heplesu mewn dŵr halen, gan greu Sauerkraut a ffyn moron pefriog. chris@ogwen.org i archebu lle / Learn how to preserve vegetables through fermentation, making sauerkraut and fizzy carrot sticks. Email chris@ogwen.org to reserve a space.

09/04
6-8yh/pm

Gerddi
Maes-y-Plas,
Bro Ffestiniog

**Noson Ffilm yn Maes y
Plas / Ffilm night in Maes
y Plas**

Dewch am sgwrs a ffilm am dyfu bwyd a phridd yng Ngerddi Maes-y-Plas / Come for a talk and a film about growing food and soil at Gerddi Maes y Plas.

10/04
1yh/pm

Coed Victoria,
Llanberis

**Hel Sbwriel ar Yr Wyddfa /
Litter pick on Yr Wyddfa**

Gan Cymdeithas Eryri - rhaid cofrestru trwy eu gwefan / By Snowdonia Society - you must register through their website.

10/04
7yh/pm

Yr Orsaf,
Penygroes

**Cwt Piclo - Creu Picalilli /
Making Piccalilli**

Dewch i'r gweithdy yma i ddysgu sut i wneud "picalilli" / Come to this workshop and learn how to make "piccalilli".

11/04
6-8yh/pm

Caffi Antur,
Blaenau
Ffestiniog

**Paned i'r Blaned
Bro Ffestiniog**

Trafod materion amgylcheddol trwy gyfrwng y Gymraeg - croeso i ddysgwyr / A relaxed discussion on environmental topics through the medium of Welsh - learners welcome.

12/04
10:30yb/am - 3yh/pm

Gardd
Ffrancon,
Bethesda

**Gweithdy Compostio /
Composting Workshop**

Gweithdy ymarferol ar hanfodion, lleihau gwastraff, a chreu pridd maethlon. chris@ogwen.org i archebu lle / Hands-on workshop covering the basics of composting, waste reduction, and soil enrichment. Email chris@ogwen.org to reserve a space.

12/04
2-5yh/pm

Canolfan
Dreftadaeth
a Natur Llŷn,
Llangwnadl

**Diwrnod agored yn y Banc
Hadau / Open Day at the
Seed Bank**

Cyfnwriad hadau, sgysysau, a phitsa hefo llysiau o'r ardd. Cyfle i ymarfer Cymraeg. / Seed swapping, talks, and pizza with veg from the garden. A chance to practice Cymraeg.

**12/04**

7:30-9:30yh/pm

Caffi Yr Orsaf,
Penygroes**Yr Iaith yn y Tir:**
(The Language in the Land) - gyda/with Carwyn Graves, Elinor Gwynn and Gerallt Pennant

Trafodaeth ar berthynas iaith a thirwedd. /
A discussion on the relationship between
language and landscape.
Manylion / details:
nantlle@gwyrddni.cymru
07502520397.

13/04

10yb/am - 1yh/pm

Gardd Nant,
Talsarn**Diwrnod Plannu Hadau
yng Ngardd Nant /
Seed Planting day in
Gardd Nant**

Dewch i helpu allan yn yr ardd. Mae
Gardd Nant tu ôl i faes parcio'r Canolfan
Gymunedol /
Come and help out in the garden. Gardd
Nant is behind the Community Centre car
park.

13/04

1-3yh/pm

Y Bedol,
Bethel**Caffi Trwsio + Gweithdy
Trwsio Gweladwy /
Repair Cafe and Visible
Mending Workshop**

Gweithdy Trwsio Gweladwy - dewch a
dillad wedi eu torri; cyfle i drwsio eich
eitemau (beics, electroneg, dillad) /
Visible Mending Workshop - bring torn
clothes; a chance to fix your items (bikes,
electronics, clothes).

16/04

6:30-8:30yh/pm

Y Ganolfan,
Llanberis**Noson Ffilm: River (2021) /
Film Night: River (2021)**

Ffilm yn archwilio perthynas pobl ac
afonydd. **Rhaid bwcio /**
A film exploring human relationships with
rivers. **Booking essential:**
peris@gwyrddni.cymru / 07850 352 478.

17/04

7yh/pm

Llyfrgell
Neuadd
Dwyfor,
Pwllheli**Darlith ar Amaeth, Y Môr a
Bioamrywiaeth /
Lecture on Agriculture,
the Sea and Biodiversity**

Cysylltwch â llyn@gwyrddni.cymru /
07887 954 301 am fanylion /
Contact llyn@gwyrddni.cymru /
07887 954 301 for details

19/04

10yb/am - 1:30yh/pm

Neuadd
Goffa,
Penygroes**Marchnad Lleu**

Marchnad yn gwerthu cynnyrch, crefftau a
bwyd catref lleol. Stondinau a gweithdai /
A market selling local produce, crafts and
home-made food. Stands and workshops.

Bydd mwy o ddigwyddiadau yn cael ei ychwanegu - ewch i'r wefan**More events might be added - check the website**

Mae pob digwyddiad am ddim. Dim angen bwcio oni lle nodir / All activities are free.



CREU • CYMUNEDAU • GWYRDD
GWYRDDNI
COMMUNITY • CLIMATE • ACTION



CREU • CYMUNEDAU • GWYRDD

GWYRDDNI

COMMUNITY • CLIMATE • ACTION



**MAE GWYRDDNI YN FUDIAD SY’N GWEITHREDU AR
NEWID HINSAWDD WEDI EI ARWAIN GAN Y GYMUNED.
I FOD YN RHAN O WEITHREDU, CYSYLLTWCH HEFO NI!**

GWYRDDNI IS A COMMUNITY-LED
CLIMATE ACTION MOVEMENT.
TO BE PART OF TAKING ACTION, CONTACT US!



 www.gwyreddni.cymru

 post@gwyreddni.cymru

 07539 901029